

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 61000-4-30
Edition 3.0 2015-02

IEC 61000-4-30
Édition 3.0 2015-02

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) –

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (CEM) –

**Part 3-40: Testing and measurement techniques
– Power quality measurement
methods**

**Partie 4-30: Techniques d'essai et de mesure –
Méthodes de mesure de la qualité
de l'alimentation**

C O R R I G E N D U M 1

5.4.2.2 Voltage dip evaluation

Replace the text of the second paragraph with the following new text:

The start time of a dip shall be time stamped with the time of the end of the U_{rms} of the channel that initiated the event and the end time of the dip shall be time stamped with the time of the end of the U_{rms} that ended the event, as defined by the threshold plus the hysteresis.

5.4.3.2 Voltage swell evaluation

Replace the text of the second dash with the following new text:

- the start time of a swell shall be time stamped with the time of the end of the U_{rms} of the channel that initiated the event and the end time of the swell shall be the time stamped with the time of the end of the U_{rms} that ended the event, as defined by the threshold minus the hysteresis;

5.5.2 Evaluation of a voltage interruption

Replace the text of the fifth paragraph with the following new text:

The start time of a voltage interruption shall be time stamped with the time of the end of the U_{rms} of the channel that initiated the event and the end time of the voltage interruption shall be the time stamped with the time of the end of the U_{rms} that ended the event, as defined by the threshold plus the hysteresis.

5.4.2.2 Évaluation d'un creux de tension

Remplacer le texte du deuxième alinéa par le nouveau texte suivant:

L'instant de début d'un creux doit être horodaté avec l'heure de fin de U_{eff} de la voie à l'origine de l'événement, et l'instant de fin du creux doit être horodaté avec l'heure de fin de la valeur U_{eff} qui a terminé l'événement, tel que défini par le seuil plus l'hystérésis

5.4.3.2 Évaluation d'une surtension temporaire à fréquence industrielle

Remplacer le texte du deuxième tiret par le nouveau texte suivant:

- l'instant de début d'une surtension temporaire à fréquence industrielle doit être horodaté avec l'heure de fin de U_{eff} de la voie à l'origine de l'événement et l'instant de fin de la surtension temporaire à fréquence industrielle doit être horodaté avec l'heure de fin de la valeur U_{eff} qui a terminé l'événement, tel que défini par le seuil moins l'hystérésis;

5.5.2 Évaluation d'une coupure de tension

Remplacer le texte du cinquième alinéa par le nouveau texte suivant:

L'instant de début d'une coupure de tension doit être horodaté avec l'heure de fin de U_{eff} de la voie à l'origine de l'événement et l'instant de fin de la coupure de tension doit être horodaté avec l'heure de fin de la valeur U_{eff} qui a terminé l'événement, tel que défini par le seuil plus l'hystérésis.